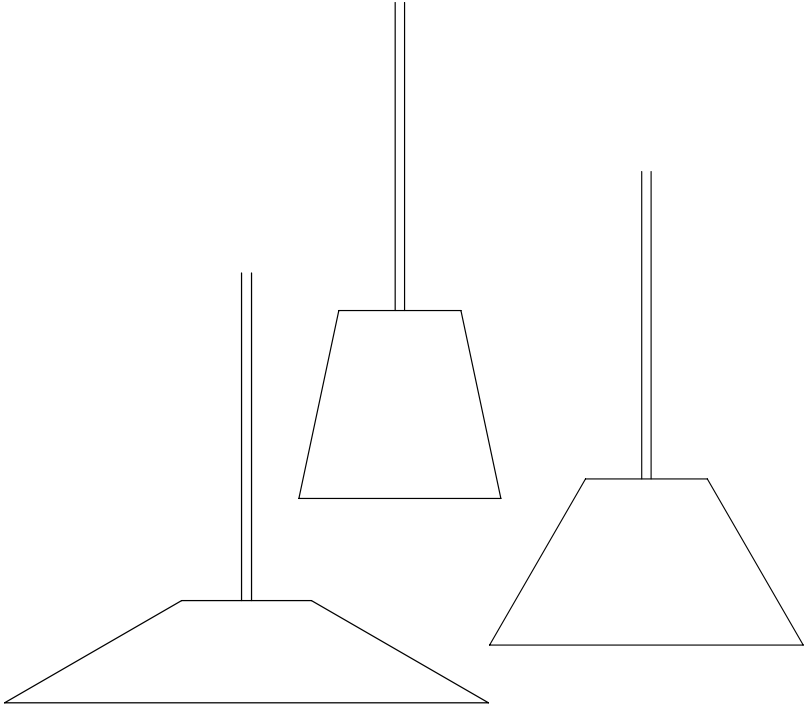


RAY LAMP

USER MANUAL



BYCLAESSONKOIVISTORUNE

NL **BEDANKT VOOR UW AANKOOP!** **04**

We wensen u veel plezier met uw Gispen product.

EN **THANK YOU FOR YOUR PURCHASE!** **06**

We hope you get lots of pleasure out of your Gispen product.

DE **VIELEN DANK FÜR IHRER EINKAUF!** **08**

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem Gispen Produkt.

FR **MERCI POUR VOTRE ACHAT!** **10**

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec ce produit Gispen.

RAYLAMP

GEBRUIKERSHANDLEIDING

BELANGRIJK

Installatie van de lamp of reparatie van het snoer mag alleen door een vakbekwame elektricien uitgevoerd worden.



SPECIFICATIES

Materiaal : Plaatstaal frame met hoogglans afwerking.
Kleur : aqua, zwart, blauw, groen, paars, oranje, rood, wit, geel

Gewicht : 0,8 kg

Afmetingen

Type small : Ø 170 mm
Type medium : Ø 270 mm
Type large : Ø 390 mm

Geschikt voor gebruik:
Binnenshuis

Lamphouder : E14
Vermogen : max. 1 x 1,6 Watt
IP-waarde : IP20
Netspanning : 110 – 240 V
Frequentie : 50 / 60 Hz
Type lichtbron : Spaarlamp / Led lamp
Lichtbron : Inclusief

ONDERHOUDSADVIES

Reinig het product met een zachte doek met lauwwarm water en een neutrale zeep of afwasmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen met bijtende ingrediënten of bleek. Voorkom het contact met scherpe of schurende objecten.

MILIEU



Door zorgvuldig met het product om te gaan en het regelmatig te reinigen kunt u de levensduur verlengen en langer van het product blijven genieten. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever deze in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om hem te laten recyclen. Op deze manier levert u een bijdrage aan een duurzame samenleving.

GISPEN NIEUWSBRIEF

Wilt u op de hoogte blijven van de nieuwe Gispen-producten, acties en events? Schrijf nu in voor onze nieuwsbrief via www.gispen.com

U blijft op de hoogte én profiteert als eerste van exclusieve aanbiedingen.

GARANTIEVOORWAARDEN

Het meubel is ontworpen, geproduceerd en getest. Bij constructiefouten of materiële gebreken geeft de fabrikant 5 jaar garantie. De garantie vervalt indien het meubel niet volgens de gebruiksaanwijzing werd geïnstalleerd, gerepareerd of gewijzigd.

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing of een onjuiste installatie van het meubel. De garantie periode begint op de datum van aankoop en is alleen geldig op vertoon van de factuur. Wijzigingen in ontwerp en technische specificaties voorbehouden.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Gispén Nederland BV verklaart hiermee dat de verlichtingsarmaturen, te weten:

Model: Ray

Artikelnummer: GC-RL01AQS / GC-RL01BKS / GC-RL01BLS / GC-RL01GRS / GC-RL01LIS / GC-RL01ORS / GC-RL01RDS / GC-RL01WIS / GC-RL01YLS / GC-RL01AQM / GC-RL01BKM / GC-RL01BLM / GC-RL01GRM / GC-RL01LIM / GC-RL01ORM / GC-RL01RDM / GC-RL01WIM / GC-RL01YLM / GC-RL01AQL / GC-RL01BKL / GC-RL01BLL / GC-RL01GRL / GC-RL01LIL / GC-RL01ORM / GC-RL01RDL / GC-RL01WIL / GC-RL01YLL

Bestemd voor gebruik: Binnenshuis

In overeenstemming zijn met de vereiste CE richtlijnen en voldoen aan de technische voorschriften die voor de genoemde producten van toepassing zijn binnen de volgende normen: NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU/ 2010/30/EU

Opgesteld te Culemborg, d.d. 25 februari 2015

Gispén Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg
Nederland

S. Verweij,

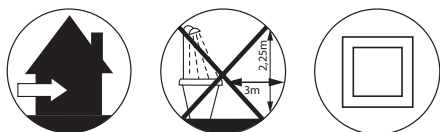


RAY LAMP

USER MANUAL

IMPORTANT

Installation of the lamp or repair of the cable may only be performed by a competent electrician.



SPECIFICATIONS

Material	: Sheet steel frame with glossy paint finish.
Colour	: aqua, black, blue, green, purple, orange, red, white, yellow
Weight	: 0,8 kg

Dimensions

Type small	: Ø 170 mm
Type medium	: Ø 270 mm
Type large	: Ø 390 mm

Suitable for use:

Indoors

Bulb holder	: E14
Power	: max. 1 x 1,6 Watt
IP-value	: IP20
Mains-voltage	: 220 – 240 V
Frequency	: 50 / 60 Hz
Light source type	: Energy-saving/LED bulb
Light source	: Included

MAINTENANCE ADVICE

Clean the product with a soft cloth moistened with lukewarm water and a neutral soap or detergent. Do not use cleaning agents with corrosive ingredients or bleach. Avoid contact with sharp or abrasive objects.

ENVIRONMENTAL NOTE



You can extend the life of the product and continue enjoying it for longer if you treat it with care and clean it regularly. At the end of its service life, do not dispose of the product with ordinary household waste. Instead, take it to a government certified collection point for recycling. This way, you will be contributing to a more sustainable society.

GISPEN NEWSLETTER

Want to stay informed about the latest Gispén products, promotions and events? Then sign up now for our newsletter at www.gispén.com

You can stay informed and also be the first to benefit from exclusive offers.

WARRANTY CONDITIONS

This item of furniture has been designed, produced and tested. The manufacturer provides a 5-year warranty covering construction errors and material defects. The warranty shall become void if the item of furniture is installed, repaired or modified in any way that does not comply with the instructions.

The manufacturer bears no liability in any form for damage resulting from improper use or incorrect installation of the item of furniture. The warranty period begins on the date of purchase and is only valid upon display of the invoice. The right to make changes to the design and technical specifications is reserved.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith Gispen Nederland B.V. declares that the lighting fixtures, namely:

Product: Ray

Item numbers: GC-RL01AQS / GC-RL01BKS / GC-RL01BLS / GC-RL01GRS / GC-RL01LIS / GC-RL01ORS / GC-RL01RDS / GC-RL01WIS / GC-RL01YLS / GC-RL01AQM / GC-RL01BKM / GC-RL01BLM / GC-RL01GRM / GC-RL01LIM / GC-RL01ORM / GC-RL01RDM / GC-RL01WIM / GC-RL01YLM / GC-RL01AQL / GC-RL01BKL / GC-RL01BLL / GC-RL01GRL / GC-RL01LIL / GC-RL01ORM / GC-RL01RDL / GC-RL01WIL / GC-RL01YLL

Suitable for use: Indoors

In accordance with the requisite CE Directives and in compliance with the technical regulations that apply to the products specified within the following standards: NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU/ 2010/30/EU

Drawn up in Culemborg, dated 25 februari 2015

Gispen Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg
the Netherlands

S. Verweij,



RAY LAMPE

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG

Die Installation der Lampe oder die Reparatur des Kabels darf nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.



SPEZIFIKATIONEN

Material	: Blechstahlgestell mit lackierung.
Farbe	: Aqua, Schwartz, Blau, Grün, Violett, Orange, Rot, Weiß, Gelb
Gewicht	: 0,8 kg

Abmessungen

Type small	: Ø 170 mm
Type medium	: Ø 270 mm
Type large	: Ø 390 mm

Geeignet für
verwendung : im Innenbereich

Lampenhalter	: E14
Leistung	: max. 1 x 16 Watt
Schutzart	: IP20
Netzspannung	: 220 – 240 V
Netzfrequenz	: 50 / 60 Hz
Art der Lichtquelle:	
Sparlampe / Led lampe	
Lichtquelle	: Inklusiv

PFLEGEHINWEISE

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife bzw. mit Geschirrspülmittel. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit ätzenden Bestandteilen oder Bleichmittel. Vermeiden Sie eine Berührung mit scharfen oder schleifenden Gegenständen.

UMWELT



Durch sorgfältigen Umgang mit dem Produkt und regelmäßige Reinigung können Sie die Lebensdauer verlängern und behalten so länger Freude an dem Produkt. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende an der offiziellen Sammelstelle ab, um es dem Recycling zuzuführen. Auf diese Weise leisten Sie einen Beitrag zu einer nachhaltigen Gesellschaft.

GISPEN-NEWSLETTER

Möchten Sie über die neuen Gispfen-Produkte, Sonderaktionen und Events informiert werden? Abonnieren Sie dann unseren Newsletter auf www.gispfen.com

So bleiben Sie auf dem neuesten Stand und wissen als Erster Bescheid über unsere exklusiven Angebote.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Das Möbelstück wurde mit Sorgfalt entworfen, produziert und getestet. Bei Konstruktionsfehlern oder materialbedingten Mängeln gewährt der Hersteller 5 Jahre Garantie. Die Garantie erlischt, wenn das Möbelstück nicht gemäß der Gebrauchsanweisung aufgebaut, repariert oder verändert wird.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schaden infolge einer unsachgemäßen Verwendung oder eines unkorrekten Aufbaus des Möbelstücks. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und kann ausschließlich nach Vorzeigen der Rechnung in Anspruch genommen werden. Änderungen im Entwurf und in den technischen Spezifikationen vorbehalten.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Gispén Nederland B.V. dass die hiernach genannte Beleuchtungsgerät:
Modell: Ray

Artikelnummer: GC-RL01AQS / GC-RL01BKS / GC-RL01BLS / GC-RL01GRS / GC-RL01LIS
GC-RL01ORS / GC-RL01RDS / GC-RL01WIS / GC-RL01YLS/ GC-RL01AQM / GC-
RL01BKM / GC-RL01BLM / GC-RL01GRM / GC-RL01LIM/ GC-RL01ORM / GC-RL01RDM /
GC-RL01WIM / GC-RL01YLM/ GC-RL01AQL / GC-RL01BKL / GC-RL01BLL / GC-RL01GRL
/ GC-RL01LIL/ GC-RL01ORM / GC-RL01RDL / GC-RL01WIL / GC-RL01YLL

Geeignet zur Verwendung: im Innenbereich

Das Produkt entspricht den gesetzlich vorgeschriebenen CE-Richtlinien und erfüllt die technischen Vorschriften, die auf die genannten Produkte zutreffen im Rahmen der folgenden Normen: NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU/ 2010/30/EU

Culemborg, den 25. Februar 2015

Gispén Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg
Niederlande

S. Verweij,



LAMPE RAY

MANUEL D'UTILISATION

IMPORTANT

L'installation de la lampe ou la réparation du câble ne peut être réalisée que par un électricien professionnel.



SPECIFICATIONS

Matériau : Cadre en tôle acier avec finition laquée.

Colueur : aqua, noir, bleu, vert, violet, orange, rouge, blanc, jaune

Poids : 0,8 kg

Dimension

Type small : Ø 170 mm

Type medium : Ø 270 mm

Type large : Ø 390 mm

Convient pour usag:

Intérieur

Douille : E14

Puissance : max. 1 x 16 Watt

Valeur IP : IP20

Tension secteur : 110 - 240 V

Fréquence : 50 / 60 Hz

Type de source lumineuse:

Lampe économique/lampe LED

Lumineuse : Comprise

CONSEILS D'ENTRETI

Nettoyer le produit avec un chiffon doux avec de l'eau tiède et du savon ou du liquide vaisselle neutre. Ne pas utiliser de produit de nettoyage avec des ingrédients corrosifs ou de l'eau de javel. Éviter le contact avec des objets tranchants ou abrasifs.

ENVIRONNEMENT



En prenant soin du produit et en le nettoyant régulièrement, vous pouvez prolonger la durée de vie du produit et en profiter plus longtemps. À la fin de sa vie, ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires, mais déposez-le dans un point de collecte reconnu par les autorités pour qu'il soit recyclé. De cette manière vous contribuez à une société durable.

LETTE D'INFORMATION GISPEN

Souhaitez-vous rester informé au sujet des nouveaux produits, actions et événements Gispén? Inscrivez-vous maintenant n notre lettre d'information via www.gispén.com

Vous restez informés et vous profitez les premiers d'offres exclusives.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le meuble est conçu, produit et testé. Le fabricant offre 5 ans de garantie pour les défauts de construction ou matériels. La garantie ne s'applique pas si le meuble n'a pas été installé, réparé ou modifié suivant le mode d'emploi. Le fabricant exclut toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise

application ou une installation non conforme du meuble. La période de garantie commence à la date d'achat et n'est valable que sur présentation de la facture.

Sous réserve de modifications de conception et spécifications techniques.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Par la présente Gispén Nederland B.V. déclare que luminaire mentionné c-dessous:

Modèle: Ray

Numéros d'article: GC-RL01AQS / GC-RL01BKS / GC-RL01BLS / GC-RL01GRS / GC-RL01LIS/ GC-RL01ORS / GC-RL01RDS / GC-RL01WIS / GC-RL01YLS/ GC-RL01AQM / GC-RL01BKM / GC-RL01BLM / GC-RL01GRM / GC-RL01LIM/ GC-RL01ORM / GC-RL01RDM / GC-RL01WIM / GC-RL01YLM/ GC-RL01AQL / GC-RL01BKL / GC-RL01BLL / GC-RL01GRL / GC-RL01LIL/ GC-RL01ORM / GC-RL01RDL / GC-RL01WIL / GC-RL01YLL

Convient pour usage: Intérieur

Être conforme aux directives CE nécessaires et satisfaire aux exigences techniques applicables aux produits énumérés dans les normes suivantes: NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU/ 2010/30/EU

Établi à Culemborg, le 25 février 2015

Gispén Nederland B.V.
Parallelweg west 23
4104 AZ Culemborg
Pays-Bas

S. Verweij,



Artikelnummers en EAN code/ Item numbers
and EAN code/ Artikelnummers und EAN
code/ Numéros d'article et code EAN

GC-RL01AQS	8718969640480
GC-RL01BKS	8718969640497
GC-RL01BLS	8718969640503
GC-RL01GRS	8718969640510
GC-RL01LIS	8718969640527
GC-RL01ORS	8718969640534
GC-RL01RDS	8718969640541
GC-RL01WIS	8718969640558
GC-RL01YLS	8718969640565

GC-RL01AQS	8718969640572
GC-RL01BKS	8718969640589
GC-RL01BLS	8718969640596
GC-RL01GRS	8718969640602
GC-RL01LIS	8718969640619
GC-RL01ORS	8718969640626
GC-RL01RDS	8718969640633
GC-RL01WIS	8718969640640
GC-RL01YLS	8718969640657

GC-RL01AQS	8718969640664
GC-RL01BKS	8718969640671
GC-RL01BLS	8718969640688
GC-RL01GRS	8718969640695
GC-RL01LIS	8718969640701
GC-RL01ORS	8718969640718
GC-RL01RDS	8718969640725
GC-RL01WIS	8718969640732
GC-RL01YLS	8718969640749

CE